

## Manifest: Alle gegen Armut in Südtirol – Ursachen erkennen und gemeinsam beheben

Die Vereinten Nationen definieren 17 Ziele für eine nachhaltige Entwicklung. „Armut in all ihren Formen und überall beenden“ lautet Ziel Nr. 1.

Armut ist ein schwerwiegendes gesellschaftliches Problem. Es gefährdet die Zukunft der Betroffenen und den sozialen Zusammenhalt. Armutsprävention und -bekämpfung ist eine Querschnittsaufgabe, weil Armut viele Ursachen und Auswirkungen hat. Mit diesem Manifest wird die Notwendigkeit unterstrichen, Armut in Südtirol gemeinsam zu bekämpfen.

### 1. Armut überall und in all ihren Formen beenden

Um Armut umfassend vorzubeugen und zu beheben, müssen alle gesellschaftlichen Kräfte auf Landesebene zusammenwirken, eine klare Vision formulieren und zielgerichtete Maßnahmen auf den Weg bringen. Dazu bedarf es eines kontinuierlichen und institutionalisierten Austausches aller gesellschaftlichen Bereiche (Akteure) und jeder dieser Bereiche ernennt eine mit der Thematik beauftragte Person, die sich in diesen ständigen Prozess einbringt.

### 2. Werte in der Gesellschaft festigen

Individuelle Freiheit, Selbstbestimmung und ein Leben in Würde stellen universelle und unverhandelbare Werte dar. Diese Werte können nur in einer solidarischen, offenen, demokratischen und inklusiven Gesellschaft erlebt, gelebt und umgesetzt werden.

Damit dieses Wertefundament in der Südtiroler Bevölkerung verankert und gelebt wird, werden kontinuierlich und in gezielter Form von allen gesellschaftlichen Kräften bewusstmachende Initiativen durchgeführt.

### 3. Zwischenmenschliche Beziehungen stärken

„In-Beziehung-sein“ schafft die Basis für eine solidarische Gesellschaft, ausgeprägter Individualismus wirkt dem entgegen.

Beziehungsarbeit wird daher in allen Lebensbereichen wie Schule, Beruf, Ehrenamt oder Freizeit von allen Beteiligten gefördert bzw. aktiv bestärkt, praktiziert und wertgeschätzt.

### 4. Gleiche Chancen für alle gewährleisten

Menschen haben unabhängig von ihrer Herkunft, ihrem Alter, ihrer Religion, ihrer Weltanschauung, ihrer psychischen bzw. physischen Verfassung das Recht auf ein Leben ohne Armut und damit die Chance, sich zu entwickeln, an der Gesellschaft teilzuhaben bzw. diese mitzugestalten.

Familie, Bildung, Berufswelt und Freizeitwesen werden durch gesetzliche Rahmenbedingungen unterstützt, damit die Beschäftigungsfähigkeit gestärkt und eine gesicherte Existenz ermöglicht wird, ohne dass dabei die Entfaltung der Einzelnen zu Lasten anderer geht.

### 5. Grundbedürfnisse erfüllen

Damit sich Menschen wohl fühlen und entwickeln können, müssen die Grundbedürfnisse wie z.B. nach Sicherheit, Nahrung, Kleidung, sozialen Beziehungen, Bildung, Gesundheit, einer intakten Natur sowie nach sozialem Raum erfüllt sein.

Menschen in Südtirol müssen daher die Möglichkeit haben, sich durch eigene Kraft oder - wo dies erschwert ist - durch bedarfsgerechte Beratungs- und Unterstützungsmaßnahmen die finanziellen Ressourcen bzw. die notwendigen Leistungen für die Erfüllung der Grundbedürfnisse zu sichern. Dazu braucht es primär: eine funktionierende Grundversorgung, das Recht auf Care, leistbaren Wohnraum, bedarfsgerechte Beratungs- und Unterstützungsmaßnahmen, freien und vom Einkommen unabhängigen Zugang zur Bildung sowie Löhne und Renten, die ein menschengerechtes und würdevolles Leben gewährleisten.

Um die Forderungen in diesem Manifest umzusetzen, wird die Einrichtung eines ständigen und koordinierten Armutsnetzwerkes angeregt, das interdisziplinär zusammengesetzt und mit dem nötigen Budget ausgestattet ist. Das Armutsnetzwerk ist ein Forum der Vernetzung aller gesellschaftlich relevanten Kräfte, das Entwicklungen verfolgt, Handlungsanforderungen artikuliert und politische Einflussnahme nimmt.

## Manifesto: Insieme contro le povertà – riconoscere e eliminare le cause delle povertà

Le Nazioni Unite hanno definito 17 obiettivi per lo sviluppo sostenibile. L'obiettivo n. 1 è "Porre fine alla povertà in tutte le sue forme ovunque nel mondo".

La povertà è un grave problema sociale. Mette a rischio il futuro delle persone colpite e la coesione sociale. Prevenire e combattere le povertà è un compito trasversale perché le povertà hanno molte cause ed effetti.

### 1. Porre fine alla povertà ovunque e in tutte le sue forme

Per eliminare o prevenire le povertà in modo globale, tutti i settori della società sul territorio provinciale devono collaborare, formulare una visione chiara e mettere in atto misure mirate.

Ciò richiede uno scambio continuo e istituzionalizzato tra tutti i settori della società, ognuno dei quali nomina una persona incaricata di occuparsi della tematica, che contribuisca in questo processo continuo.

### 2. Consolidare i valori nella società

Libertà individuale, autodeterminazione e vita dignitosa sono valori universali e inalienabili. Tali valori possono essere realizzati, vissuti e praticati solo in una società solidale, democratica, aperta e inclusiva.

Per far sì che questi valori siano radicati e vissuti dalla popolazione altoatesina, tutte le forze sociali promuovono continuamente e in modo mirato iniziative volte a sensibilizzare la coscienza collettiva.

### 3. Rafforzare le relazioni interpersonali

"Essere in relazione" crea le basi per una società solidale, mentre l'individualismo agisce in senso contrario.

Il lavoro di relazione è quindi attivamente incoraggiato, praticato e valorizzato da tutti i soggetti coinvolti in tutti gli ambiti della vita, come la scuola, il lavoro, il volontariato e il tempo libero.

### 4. Garantire pari opportunità per tutti/e

Indipendentemente dall'origine, dall'età, dalla religione, dalla visione del mondo, dalle condizioni mentali o fisiche, le persone hanno diritto ad una vita senza povertà e quindi alla possibilità di realizzarsi, partecipare alla società e contribuire a plasmarla. La famiglia, l'istruzione, il mondo del lavoro e il tempo libero sono sostenuti da quadri giuridici e da un ambiente adeguati al fine di promuovere l'occupabilità e di consentire un'esistenza sicura per tutti/e, senza che lo sviluppo del singolo vada a scapito di altri.

### 5. Soddisfare i bisogni primari

Affinché le persone possano sentirsi a proprio agio e svilupparsi, è necessario che i bisogni fondamentali, come la sicurezza, il cibo, l'abbigliamento, le relazioni sociali, la salute, la formazione e un ambiente integro, siano soddisfatti.

Le persone in Alto Adige devono quindi avere la possibilità di vedere assicurate, attraverso le proprie forze o - laddove ciò sia difficile - attraverso misure di consulenza e sostegno adeguate ai bisogni, le risorse finanziarie o i servizi necessari per soddisfare i bisogni fondamentali.

Questo richiede innanzitutto: un'assistenza di base efficiente, alloggi a prezzi accessibili, misure di consulenza e sostegno adeguate ai bisogni, un accesso libero e indipendente dal reddito all'istruzione, nonché salari e pensioni adeguati.

Per mettere in atto le richieste contenute in questo manifesto, si propone la creazione di una rete permanente e coordinata sulla povertà con una composizione interdisciplinare, dotata del budget necessario.

La rete contro le povertà funge da forum per collegare tutte le forze sociali rilevanti, monitorare gli sviluppi, esprimere le esigenze di intervento e influenzare le decisioni politiche.

Erstunterzeichner – Primi firmatari



Dachverband für  
Soziales und Gesundheit KDS  
Federazione per  
il Sociale e la Sanità ETS

*[Handwritten signature]*



*[Handwritten signature]*

allianz der kultur



*[Handwritten signature]*



dachverband  
für natur- und  
umweltschutz  
in südtirol <sup>EO</sup>  
CIPRA SÜDTIROL

*[Handwritten signature]*



GRUPPO  
VOLONTARIUS

*[Handwritten signature]*



Kompetenzzentrum für Soziale Arbeit und Sozialpolitik  
Centro di Competenza per Lavoro Sociale e Politiche Sociali  
Zenter de Competenza Laour sozial y Politica sociala

*[Handwritten signature]*



südtiroler wirtschaftsring  
economia alto adige

*[Handwritten signature]*